



Ikasle agurgarri horiek :

Estimado alumnado:

Gutun honen bidez, Errenteriako Udalak **hirugarren urtez "Errenterian 11 Kolore"** ospatuko duela adierazi nahi dizut. Hain zuzen ere, **maiatzaren 18an, ostirala, Alamedatik aterata Koldo Mitxelena ikastetxera** abiatuko da kultur aniztasunaren aldeko martxa koloretsua eta erritmoz beterikoa.

Nazioarteko egun honetan, kultur aniztasunak duen balio positiboa ospatu eta aldarrikatu nahi dugu, eta hori dela-eta zuen parte-hartzea espero dugu.

Egun horri begira zuekin harremanetan jartzearen arazoia da programazioaren berri ematea:

Egunean bertan, maiatzaren 18an, arratsaldeko 17:15ean, hain zuzen ere, Martxa hasi aurretik, haurrentzat Alamedako kioskoan 5 Kontinenteetako ipuinak izango dira entzungai eta zeinu hizkuntzara itzuliak. Horren ostean, 18:00etan erritmoz beteriko martxari ekingo diogu eta, amaitzeko, Koldo Mitxelenako patioan 19:00ak aldera hainbat tailer hasiko dira. Bertan ikusgai izango da herriko ikastetxeetako DBH-ko ikasleek eginiko "Aniztasuna eguneroko alor desberdinetan" erakusketa. Era berean, munduko pintxo eta edari desberdinak dastatzeko aukera izango da herriko erdiguneko hainbat tabernatan, erakusketak ... Ikastetxean nahiz udal zerbitzuetan aurkituko dituzuen eskuorrietan duzue Nazioarteko Egunaren inguruko informazio oro.

Hortaz, espero dut elkar ikusiko dugula **maiatzaren 18an, ostiralean, Alamedako kioskoan arratsaldeko 17:15ean**.

Aldez aurretik eskerrak ematen dizkizuet.

Errenterian, 2018ko maiatzaren 10ean.

A través de esta carta, desde el Ayuntamiento de Errenteria quisiéramos comunicaros que por tercera vez vamos a celebrar **"Errenterian 11 Kolore"**. Concretamente, una marcha colorida y llena de ritmo a favor de la diversidad cultural recorrerá las calles **desde la Alameda hasta el patio del centro Koldo Mitxelena el viernes 18 de mayo**.

Con motivo de este día internacional queremos reivindicar y celebrar el valor positivo de la diversidad cultural y es por ello que os animamos a participar en el acto.

De cara a ese día nos ponemos en contacto con vosotros/as para informaros del programa:

El mismo día 18 de mayo, a las 17:15 horas en la Alameda se contarán cuentos infantiles y serán interpretados a lengua de signos de los 5 continentes. Tras esta actividad, se dará comienzo a la marcha a las 18:00 horas y para finalizar, hacia las 19:00 horas en el mismo patio del K.M. habrá varios talleres. En esta estará visible la exposición realizada por el alumnado de la ESO de los centros escolares del municipio "La diversidad en los distintos ámbitos cotidianos" así mismo, los bares del centro tendrán un pincho o bebida inspirado en un país del mundo, exposiciones ... Para más información disponéis de la web Herri Bizia o los carteles y dípticos que encontraréis en los centros escolares y diferentes puntos municipales durante los próximos días.

Por lo tanto, esperamos veros el **18 de mayo en la Alameda a las 17:15 horas**.

Gracias de antemano.

En Errenteria, a 10 de mayo de 2018

(Kultur aniztasuneko, garapenerako lankidetzako era giza eskubideetako Zinegotzi Ordekaria)
(Concejala delegada Diversidad cultural, cooperación para el desarrollo y derechos humanos)

Sin./ Fdo. Nagore Basurto Escamilla